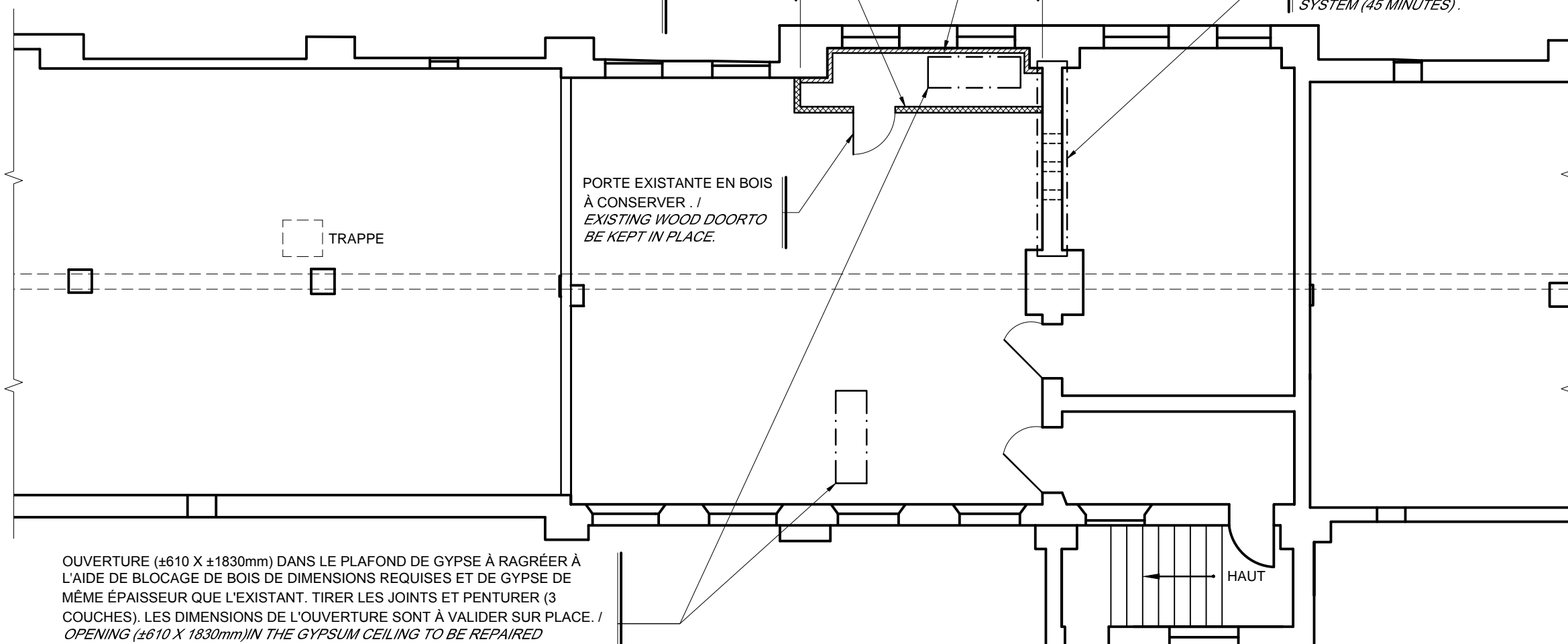


AurCAD /format A1 (84 x 441) / C:\Users\belanger\Desktop\DWG-VV\ES\Groselle - R.06611.001\A01-PL-R.06611.110.dwg

CLOISON DE GYPSE À ISOLER SUR TOUTE LA HAUTEUR DE LA CLOISON.
1- ENLEVER LE GYPSE EXISTANT DU CÔTÉ INTÉRIEUR DE LA PIÈCE.
2- INSTALLER UNE LAINE ISOLANTE DE FIBRE DE ROCHES DE 89mm D'ÉPAISSEUR.
3- INSTALLER UN PARE-VAPEUR DE POLYÉTHYLÈNE (JOINTS SCÉLÉS).
4- INSTALLER UN GYPSE 13mm (PEINTURÉ ET JOINTS TIRÉS).
5- HAUTEUR DE LA CLOISON: ±2475mm /
GYPSUM PARTITION TO BE INSULATED ON ENTIRE HEIGHT OF PARTITION.
1- REMOVE THE EXISTING GYPSUM BOARD ON INTERIOR SIDE OF ROOM.
2- INSTALL A STONE WOOL INSULATION, 89mm THICKNESS.
3- INSTALL A POLYETHYLENE VAPOUR BARRIER (SEALED JOINTS).
4- INSTALL A 13mm GYPSUM BOARD (PAINTED AND PLASTERED JOINTS).
5- HEIGHT OF PARTITION: ±2475mm



OUVERTURE (±610 X ±1830mm) DANS LE PLAFOND DE GYPSE À RAGREER À L'AIDE DE BLOCAGE DE BOIS DE DIMENSIONS REQUISES ET DE GYPSE DE MÊME ÉPAISSEUR QUE L'EXISTANT. TIRER LES JOINTS ET PEINTURER (3 COUCHES). LES DIMENSIONS DE L'OUVERTURE SONT À VALIDER SUR PLACE. /
OPENING (±610 X 1830mm) IN THE GYPSUM CEILING TO BE REPAIRED WITH WOOD SUPPORT (DIMENSIONS AS REQUIRED) AND GYPSUM BOARD OF SAME THICKNESS AS EXISTING. GROUTING AND PAINT (3 LAYERS). THE DIMENSIONS OF OPENING MUST BE CHECK ON PLACE.

PLAN PARTIEL DU SOUS-SOL BASEMENT FLOOR PARTIAL PLAN

1
A1 A1
ÉCHELLE/SCALE: 1:100
0m 5m

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

- L'ENTREPRENEUR DOIT EFFECTUER TOUTES LES OUVERTURES, AGRANDISSEMENT D'OUVERTURE ET CAVITÉS REQUISES AUX MURS, PLAFONDS ET PLANCHERS POUR LE DÉMANTELEMENT OU LE PASSAGE DE CONDUITS DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ (VOIR DOCUMENTS MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ). TOUS LES PERCEMENTS LAISSÉS OUVERTS LORS DU DÉMANTELEMENT DES CONDUITS DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ SONT À OBTURER, RAGREER ET PEINTURER (MÊME COULEUR QUE L'EXISTANT) PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DE FAÇON À PRÉSENTER UN ASPECT NEUF EN UTILISANT DES MATÉRIAUX IDENTIQUES AUX SURFACES ADJACENTES.
CONTRACTOR MUST CARRY OUT ALL THE OPENINGS, ENLARGING OF OPENINGS AND CAVITIES NECESSARY ON THE WALLS, CEILINGS AND FLOORS FOR THE DISMANTLING OR TO ALLOW FOR MECHANICAL AND ELECTRICITY DUCTS (SEE MECHANICAL AND ELECTRICAL DOCUMENTS). ALL OPENINGS LEFT AFTER THE DISMANTLING OF MECHANICAL AND ELECTRICITY DUCTS SHALL BE SEALED, FINISHED AND PAINTED (SAME COLOR AS EXISTING) BY GENERAL CONTRACTOR, IN THE SAME WAY TO PRESENT A ASPECT OF NEW WITH SAME MATERIAL OF ADJACENT SURFACES.
- L'ENTREPRENEUR DOIT CONSULTER LES PLANS ET DEVIS DE LA MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ POUR S'ASSURER DE BIEN LOCALISER TOUS LES ENDOITS (MUR, PLAFOND ET PLANCHER) À OUVRIR, À AGRANDIR, À OBTURER ET À RAGREER, AINSI QUE TOUTE CONSTRUCTION. CONTRACTOR SHALL CONSULT MECHANICAL AND ELECTRICAL PLANS AND SPECIFICATIONS TO ENSURE THAT EVERY AREA (WALL, CEILING AND FLOOR) TO OPEN, TO ENLARGE, TO SEAL AND TO FINISH ARE WELL LOCATED, AS WELL AS ANY OTHER CONSTRUCTION.
- RAGREER, RÉPARER ET APPAREILLER TOUTES SURFACES OU IL Y A EU DÉMOLITION OU MODIFICATION DUE AUX PRÉSENTS TRAVAUX. TOUTES LES SURFACES IDENTIFIÉES AUX PRÉSENTS DOCUMENTS DEVONT PRÉSENTER UN ASPECT DE NEUF ET ÊTRE EN TOUS POINTS UNIFORMES À L'AIDE DE MATÉRIAUX ET FINIS IDENTIQUES AUX SURFACES ADJACENTES. FINISH, REPAIR AND MATCH UP ALL SURFACES WHERE TOOK PLACE DEMOLITION OR MODIFICATION DUE TO THE PRESENT WORK. ALL SURFACES IDENTIFIED IN THE PRESENT DOCUMENT SHALL PRESENT A NEW ASPECT AND SHALL BE IN ALL POINTS UNIFORM USING MATERIALS AND SURFACE FINISH IDENTICAL TO ADJACENT SURFACES.
- PROTECTION COUPE-FEU / FIRE PROTECTION: L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DEVRA INSTALLER UN SYSTÈME COUPE-FEU (VOIR DEVIS) À LA RENCONTRE DES NOUVEAUX CONDUITS DE MÉCANIQUE ET D'UNE CLOISON. GENERAL CONTRACTOR WILL HAVE TO INSTALL A FIREPROOFING SYSTEM (SEE SPEC) TO MEETING OF NEW MECHANICAL CONDUITS AND A PARTITION.
- L'ENTREPRENEUR DEVRA PEINTURER TOUS LES ÉLÉMENTS APPARENTS DU SYSTÈME D'IGNIFUGATION (SCÉLLANT), COULEUR: AUX CHOIX DU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE. CONTRACTOR WILL PAINT ALL APPARENT ELEMENTS OF FIREPROOF SYSTEM (SEALING). COLOR: AT THE CHOICE OF DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- TOUTES LES INTERVENTIONS SUR LES ÉLÉMENTS DE BOISERIES EXISTANTES (PERCEMENTS OU RÉPARATION) SERONT EFFECTUÉES PAR LES SERVICES DE MAINTENANCE DE PARS CANADA. ALL INTERVENTIONS ON EXISTING WOODWORKS ELEMENTS (OPENINGS AND REPAIR WORKS) WILL BE CARRIED BY PARS CANADA MAINTENANCE SERVICES.
- LA PROTECTION COUPE-FEU EST DE 45 MINUTES À TOUTES LES TRAVERSÉES DES PLANCHERS ET DES PLAFONDS. THE FIRE PROTECTION IS 45 MINUTES AT ALL FLOORS AND CEILINGS TRAVERSAL.

LÉGENDE / LEGEND

- CLOISON EXISTANTE AVEC PLÂTRE OU GYPSE, VOIR DÉTAILS #4a ET #4b /
EXISTING PARTITION WITH PLASTER OR GYPSUM. SEE DETAILS #4a AND #4b
- CLOISON EXISTANTE EN GYPSE SUR MONTANTS DE BOIS /
EXISTING GYPSUM PARTITION ON WOOD POSTS
- CLOISON EN PLANCHE DE BOIS SUR BÂTI EN BOIS /
PARTITION OF WOOD SIDING ON WOOD FRAME
- MUR EN BÉTON (±360mm D'ÉPAISSEUR) RECOUVERT DE DE CHAQUE CÔTÉ DU MUR AVEC DU PLÂTRE (3 COUCHES) SUR TRELLIS, VOIR NOTE IMPORTANTE DÉTAIL #4a. /
CONCRETE WALL (±360mm THICKNESS) COATED ON EACH SIDE WITH PLASTER (3 LAYERS) ON WIRE MESH. SEE IMPORTANT NOTE ON DETAIL #4a.
- LOCALISATION DES OUVERTURES À OBTURER DANS LA CLOISON EXISTANTE /
OPENINGS LOCATION TO PLUG UP IN EXISTING PARTITION
- LOCALISATION DES OUVERTURES À RÉALISER DANS LE MUR EXISTANT /
OPENINGS LOCATION TO BE COMPLETE IN EXISTING PARTITION
- LOCALISATION DES OUVERTURES À RÉALISER DANS LE PLAFOND EXISTANT, VOIR COUPE DE L'EXISTANT #4 SUR CETTE FEUILLE /
OPENINGS LOCATION TO BE COMPLETE IN EXISTING CEILING SEE EXISTING SECTION #4 ON THIS SHEET

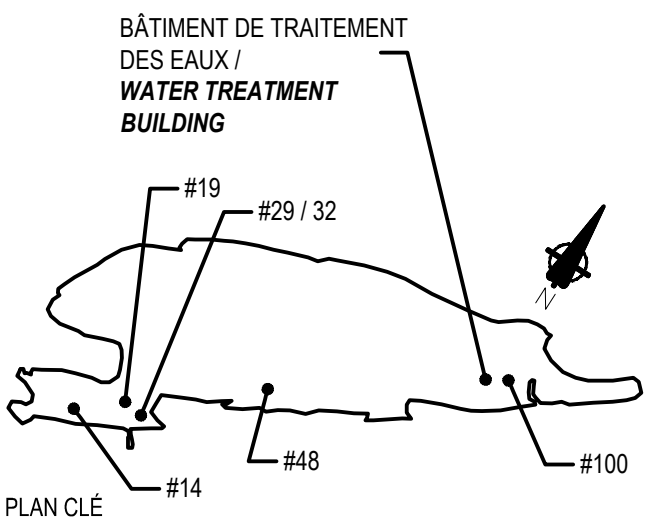


Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Région du Québec
Équipe services clients
Patrimoine

Quebec Region
Client Services Team
Heritage



PLAN CLE

03	POUR SOUMISSION	2017-05-18
02	EMISSION PLANS 100%	2017-03-13
01	EMISSION PLANS PRÉLIMINAIRE	2016-12-08

Modification	Date
--------------	------

A. No du détail	A. Detail No
B. Localisation	B. Localisation
C. Sur feuille No	C. On sheet No

CONCEPTION:	DESIGN:
Conçu par:	Designed by:
Hafida Oussedik, arch.	
Dessiné par:	Drawn by:
Yves Bélanger, tech.	
Vérifié par:	Checked by:
Hafida Oussedik, arch.	
Chargé de projet:	Project manager by:

VALIDÉ PAR:	VALIDATED BY:
-------------	---------------

Gestionnaire de projet:	Project manager:
Hafida Oussedik arch.	

Gestionnaire principal de projet:	Project director:
Jean-Benoît Saint-Laurent	

Projet:	Project:
---------	----------

PARCS CANADA
PARKS CANADA

GROSSE-ÎLE
GROSSE-ÎLE

REMPLACEMENT DES SYSTÈMES DE GICLEURS
ET MIS À LA NORME DES SYSTÈMES D'ALARME
INCENDIE POUR LES BÂTIMENTS 14, 19, 29,
32, 48, 100 ET LA STATION DE POMPAGE

REPLACING SPRINKLERS SYSTEMS AND
UPGRADING FIRE ALARM SYSTEMS FOR
THE BUILDING 14, 19, 29, 32, 48, 100 AND
THE PUMPING STATION

Titre du dessin:	Drawing title:
------------------	----------------

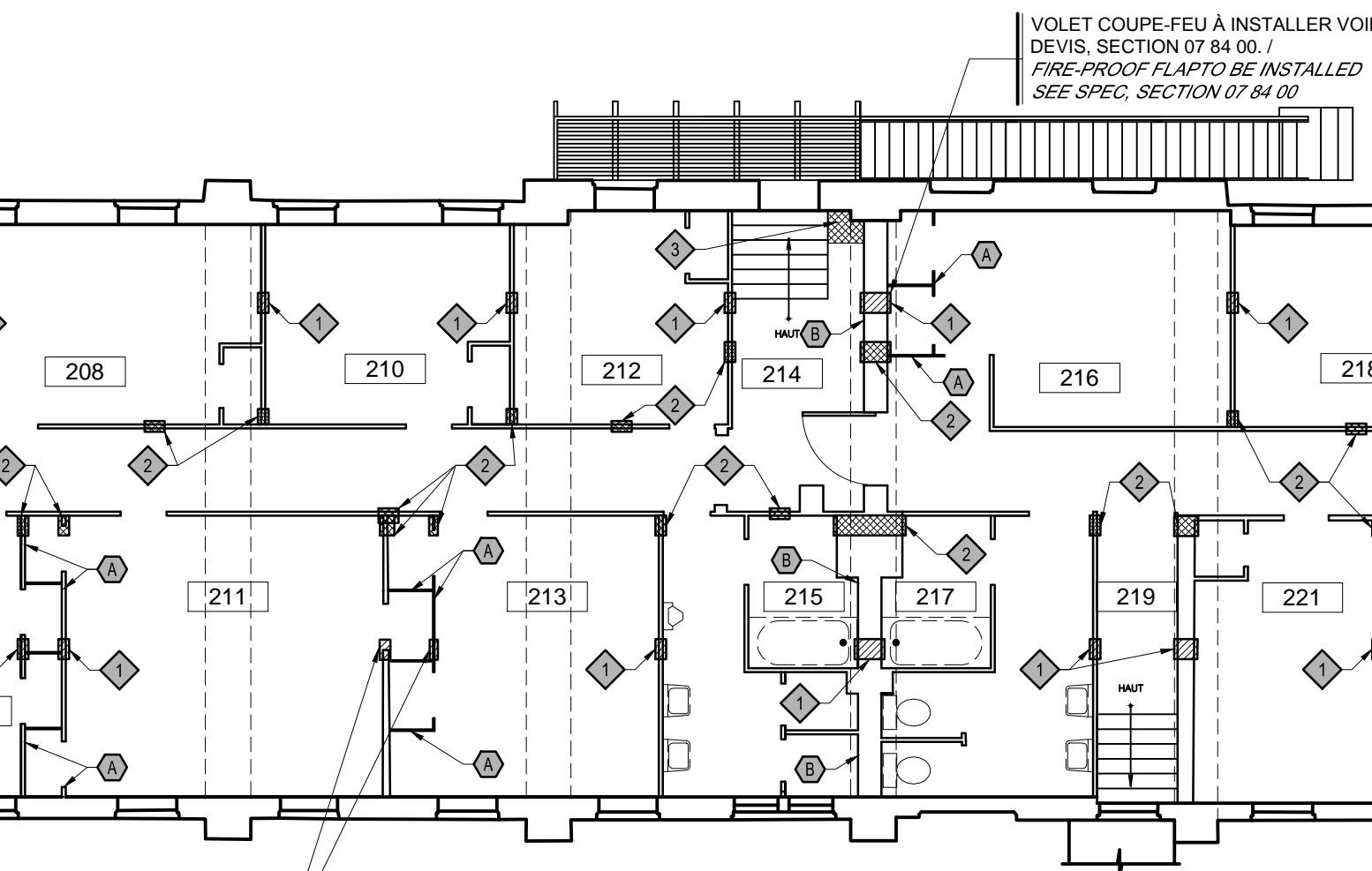
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
TRAVAUX DE RAGRÉAGE
ET D'ISOLATION
RENOVATION AND INSULATION
WORKS

Date:	28 MARS 2017	Feuille:	A1 / 1
-------	--------------	----------	--------

Échelle:	INDIQUÉE / INDICATED	Scale:	A1 / 1
----------	----------------------	--------	--------

Réf. Consultant:	R.066611.001	Ref. Consultant:	
------------------	--------------	------------------	--

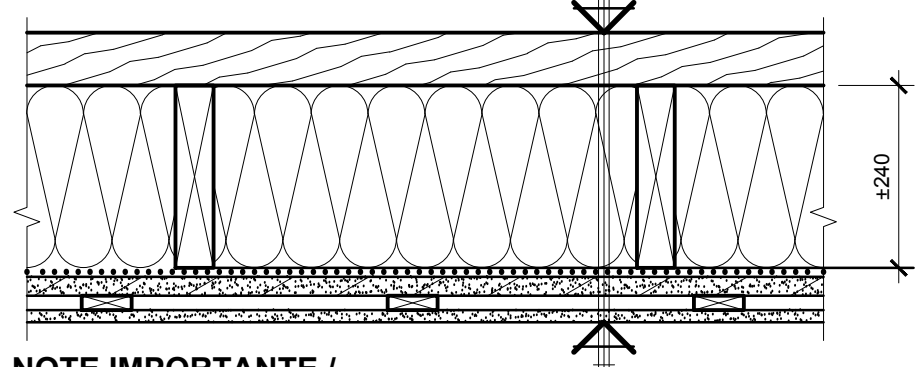
No de référence:	124/100/PR1-007	Reference no:	
Ministère:		Ministry:	



PLAN DU 2^e ÉTAGE 2nd FLOOR PLAN

2
A1 A1
ÉCHELLE/SCALE: 1:100
0m 5m

- PONTAGE EXISTANT EN BOIS
- SOLIVES EXISTANTES EN BOIS
- ISOLANT EXISTANT
- TREILLIS MÉTALLIQUE EXISTANT
- PLÂTRE EXISTANT (3 COUCHES)
- FOURRURES EN BOIS EXISTANTES
- GYPSE EXISTANT
- EXISTING WOOD DECK
- EXISTING WOOD JOISTS
- EXISTING INSULATION
- EXISTING WIRE MESH
- EXISTING PLASTER (3 LAYERS)
- EXISTING WOOD FURRINGS
- EXISTING GYPSUM BOARD



NOTE IMPORTANTE / IMPORTANT NOTE

LA COUCHE INTERMÉDIAIRE DU PLÂTRE CONTIENT DE L'AMIANTE, VOIR DEVIS SECTION 01 35 29 06.1.22 ET ANNEXE 'A' DU DEVIS.
THE INTERMEDIATE LAYER OF PLASTER CONTAIN ASBESTOS, SEE SPECIFICATION SECTION 01 35 08.1.22 AND ANNEX 'A' TO THE SPECIFICATIONS.

COMPOSITION PLAFOND ENTRE LE 2^e ÉTAGE ET LE GRENIER /
CEILING COMPOSITION BETWEEN THE 2nd FLOOR AND ATTIC

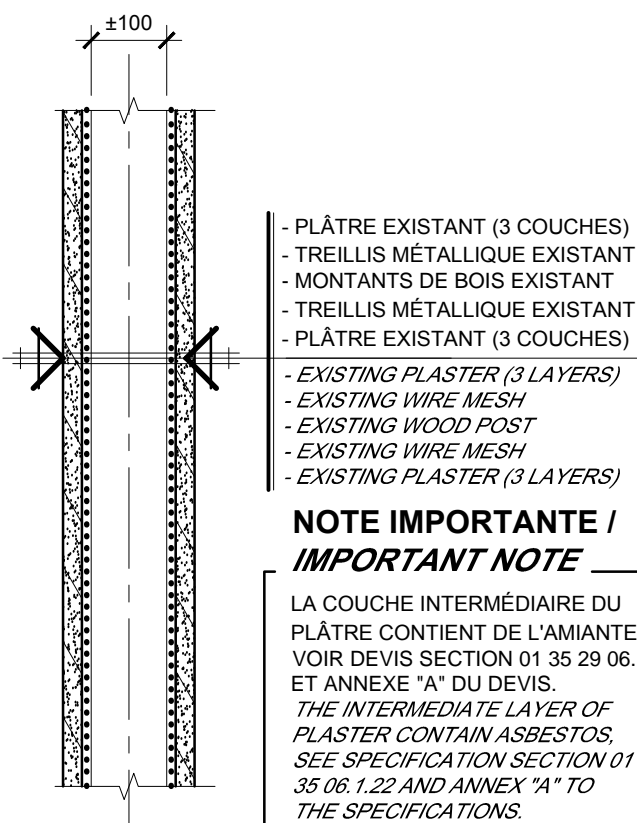
DÉTAIL TYPE - PLAFOND TYPICAL DETAIL - CEILING

3
A1 A1
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0.5m



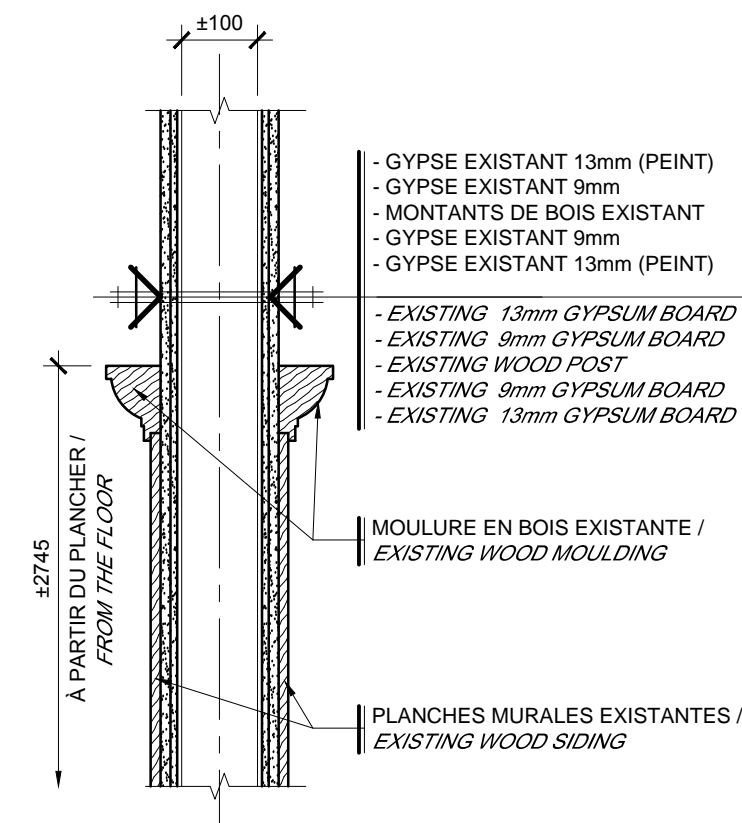
PLAFOND TYPE
TYPICAL CEILING

3A
A1 A1
ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE



CLOISON TYPE AVEC PLÂTRE
TYPICAL PARTITION WITH PLASTER

4a
A1 A1
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0.5m



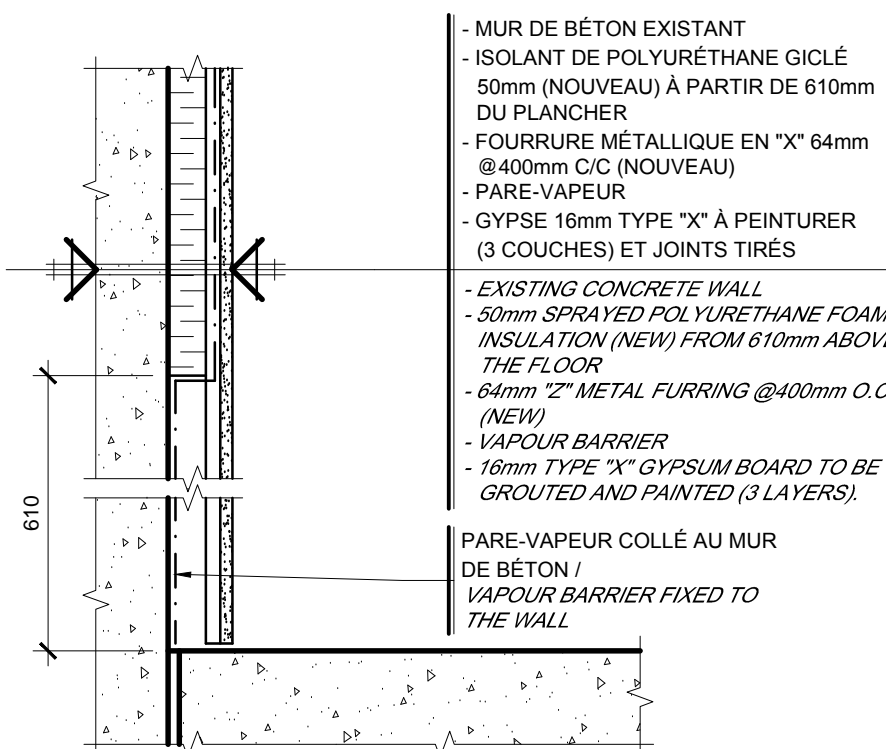
CLOISON TYPE AVEC GYPSE
TYPICAL PARTITION WITH GYPSUM

4b
A1 A1
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0.5m



CLOISON AVEC PLÂTRE
PARTITION WITH PLASTER

4c
A1 A1
ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE



NOTE / NOTE

- CONSTRUCTION PLANCHER À PLAFOND (HAUTEUR ±2475mm).
CONSTRUCTION FROM FLOOR TO CEILING (HEIGHT: ±2475mm).
- FAIRE UNE FINITION AU POURTOUR DES FENÊTRES EXISTANTE À L'AIDE DE PLANCHE DE BOIS 19mm (À PEINTURER) SUR BLOCAGE DE BOIS DE DIMENSIONS REQUISE.
WINDOWS FINISH PERIPHERY: 19mm WOOD PLANK (TO PEINT) ON WOOD BLOCK OF REQUIRED DIMENSIONS.
- ISOLER LE MUR JUSQU'À LA SOLIVE DE RIVE INCLUSIVEMENT ET PROTÉGER À L'AIDE D'UN GYPSE 16mm TYPE "X".
INSULATE THE WALL OVER THE EXTERIOR JOIST INCLUSIVELY AND PROTECTE WITH 16mm TYPE "X" GYPSUM BOARD.

ISOLATION MUR EXTERIEUR EXTERIOR WALL INSULATION

DÉTAIL TYPE TYPICAL DETAIL

5
A1 A1
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0.5m